

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 74 (1948)  
**Heft:** 8: Foire suisse de Bâle, 10-20 avril 1948

## Vereinsnachrichten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

table, mais que néanmoins, les organisateurs du concours pourront trouver, dans les idées émises, des enseignements utiles pour l'élaboration d'un projet définitif.

Ses conclusions étant ainsi arrêtées, le jury décide d'attribuer six prix et fixe leur montant.

Après avoir signé un procès-verbal de l'attribution des prix, comme il est dit ci-dessus, le jury procède à l'ouverture des enveloppes contenant les noms des concurrents primés.

La liste des concurrents retenus par le jury pour l'attribution de prix s'établit comme suit :

- 1<sup>er</sup> prix, 2500 fr. : M. G. Reymond, architecte, à Genève.  
 2<sup>e</sup> prix, 2000 fr. : M<sup>lle</sup> A.-M. Segond et M. J. Jacquet, à Genève.  
 3<sup>e</sup> prix, 1800 fr. : M. J.-L. Béguin, ensemblier-décorateur, à Genève.  
 4<sup>e</sup> prix, 1500 fr. : M. K. Perlse et M. P. Jacquet, à Genève.  
 5<sup>e</sup> prix, 1200 fr. : MM. J. Brera et P. Waltenspül, architectes, à Genève.  
 6<sup>e</sup> prix, 1000 fr. : M. L. Salzmann, artiste peintre et M. R. Dubois, à Genève.

## SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

### Groupe des Ponts et Charpentes

#### Communiqué.

Monsieur le D<sup>r</sup> C.-F. Kollbrunner, D<sup>r</sup> ing., donnera le samedi 17 avril 1948, à 10 h. 30, à l'Auditoire 3 c de l'E. P. F., à Zurich, une conférence sur ce sujet : « Weitgespannte Hallen in Stahl ».

## BIBLIOGRAPHIE

**Versuche und Erfahrungen an ausgeführten Eisenbeton-Bauwerken in der Schweiz. — Vierte Ergänzung 1943-1945**, par M. Roš, professeur, D<sup>r</sup> Ing. h. c. — Rapport n<sup>o</sup> 99 du Laboratoire fédéral d'essai des matériaux et Institut de recherches pour l'industrie, le génie civil, les arts et métiers, Zurich. — Un volume in-4 de 186 pages, nombreuses figures.

C'est un ouvrage riche d'enseignements pour le praticien du béton armé que présente le Laboratoire fédéral d'essai des matériaux.

Issu de la collaboration d'une équipe d'ingénieurs qui ont travaillé sous la haute direction de M. le professeur D<sup>r</sup> Ing. h. c. M. Roš et de M. E. O. Schmidt, ingénieur, il groupe une série d'essais effectués sur des ouvrages récents, soit : deux ponts en arc, un pont à poutres droites, une toiture en shed, une coupole, deux plafonds à sommiers croisés, des cadres et un escalier.

Ce rapport rend compte également d'observations faites sur des ponts plus anciens.

La présentation parfaite de cette publication en augmente encore sa valeur.

**Die Vorkalkulation im Maschinenbau**, par Alex. Rich rd. — R. Winter-Verlagshandlung, Zurich, 1947. — Un opuscule in-8 de 72 pages, figures. — Prix fr. 6.70.

Issu de la collection « Fabrikbetrieb und Werkstatt », ce petit ouvrage clair et bien présenté s'adresse essentiellement au technicien et au chef d'atelier.

Débutant par quelques notions générales sur le calcul des opérations d'atelier, prix de revient, etc., l'auteur poursuit son étude par l'estimation des temps d'usinage. Il donne de nombreux renseignements, exemples et tables que le praticien saura apprécier.

**S.T.S.**

 Schweizer Technische Stellenvermittlung  
 Service Technique Suisse de placement  
 Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
 Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH 2, Beethovenstr. 1 - Tél. 061 23 54 26 - Télégr. : STSINGENIEUR ZÜRICH

### Emplois vacants:

#### Section industrielle

141a) Quelques jeunes constructeurs, de préférence diplômés d'un technicum, pour calculs et constructions en mécanique générale. De même :

b) Dessinateurs mécaniciens pour dessins d'atelier et plans de montages. Suisse orientale.

143. Spécialiste de la branche papier. Longue pratique.

145. Quelques ingénieurs de fonderie et plus précisément :

a) Un ingénieur chef de fonderie de grosses pièces, ayant trois ou quatre ans de pratique ; b) Un ingénieur chef de fonderie de petites et moyennes pièces, ayant deux ou trois ans de pratique ; c) Un ingénieur chef de fonderie de bronze.

Langues française et allemande. Entrées à convenir. Grande fabrique de machines d'Alsace (France).

147. Ingénieur pour fabrication d'outillage, appareils d'usinage, etc. Chef de service. Langues française et allemande. Fabrique de machines d'Alsace (France).

149. Plusieurs constructeurs pour grosses machines, compresseurs, moteurs à gaz, etc. De même :

b) Un dessinateur projeteur avec de la pratique, pour appareils de levage et mécanique générale.

Langues française et allemande. Grande fabrique de machines d'Alsace (France).

151. Un technicien électricien pour service entretien. Langues française et allemande. Grande fabrique de machines d'Alsace (France).

153. Technicien mécanicien. Outillage, appareils d'usinage et machines spéciales pour le travail des métaux. Nord-est de la Suisse.

155. Jeune technicien en chauffage ayant de la pratique et quelques connaissances de la branche sanitaire, pour projets et exécutions d'assez grandes installations de chauffage central. Suisse romande.

159. Technicien mécanicien. Fabrication de matrices. Nord-ouest de la Suisse.

161a) Technicien mécanicien. Ajusteur, longue pratique dans le service d'entretien des machines hydrauliques. Grand aménagement de force hydraulique à haute chute. Exploitation de la centrale. De même :

161b) Maître-mécanicien ayant une assez longue pratique dans le montage de machines et d'installations hydrauliques, à même également de diriger l'atelier mécanique d'une centrale électrique et de former les aides-mécaniciens.

Aptitudes d'adaptation et facilité d'apprendre des langues étrangères (portugais et anglais) indispensables.

Age de 35 à 45 ans. Places stables intéressantes pour candidats ayant les qualités requises. Voyage aller payé pour les engagés et leurs familles. Grande entreprise d'électricité du Brésil.

Sont pourvus les numéros de 1947 : 461, 565, 645 ; de 1948 : 3, 19, 59, 65, 115, 117.

#### Section du bâtiment et du génie civil

348. Technicien en bâtiment, bon dessinateur, avec quelque pratique de bureau et de chantier. Langues française et allemande. Bureau des constructions d'une grande entreprise de la branche mécanique en Alsace (France).

352. Technicien en bâtiment, dessinateur de plans consciencieux et exact, pour plans et détails d'exécution et métrés. Zurich.

354. Technicien en bâtiment ou dessinateur en bâtiment. Zurich.

358. Technicien en génie civil ou technicien géomètre, respectivement dessinateurs. Canalisations et distributions d'eau. Bureau d'ingénieur à la campagne. Canton de Zurich.

360. Technicien en béton armé et dessinateur. Zurich.

364. Technicien en bâtiment. Construction en bois et travaux de menuiserie. Age : environ 40 ans. Fabrique de portes et fenêtres. Suisse orientale.

366. Technicien en génie civil. Adduction d'eau et travaux de génie civil en général. Environs de Zurich (bords du lac).

370. Dessinateur en génie civil. Bureau d'ingénieur et entreprise de travaux publics. Suisse romande.

372. a) Technicien en génie civil. Béton armé. De même :

b) Dessinateur en béton armé, éventuellement dessinateur en génie civil. Bureau d'ingénieur de Suisse centrale.

376. Dessinateur en béton armé, éventuellement dessinateur en génie civil ayant de la pratique dans le béton armé ou jeunes techniciens en génie civil ayant fait apprentissage de dessinateur. Bureau d'ingénieur canton de Zurich.

Sont pourvus les numéros de 1947 : 154, 212, 420, 468, 676, 770, 788, 798, 1070, 1112, 1114, 1116, 1162 ; de 1948 : 44, 60, 108, 138, 186, 198, 230, 232, 254, 258, 286, 314.